



**XINHUA-INFO**

## **MARCHE ET CONSOMMATION EN CHINE**

**Mars 2001**

### **Prix stables sur le marché chinois en 2000**

BEIJING (XINHUA) -- En 2000, les ventes au détail de marchandises de consommation en Chine ont enregistré 3 415,3 milliards de yuans, +9,7% sur l'année 1999, une croissance réelle de 11,4% en considération des changements des prix, selon les derniers chiffres du Bureau d'Etat des Statistiques (BES).

Les ventes de moyens de production par les entreprises en gros et en détail au-dessus du quota désigné ont enregistré 1 580,8 milliards de yuans, +23,7%.

Les prix à la consommation de l'an dernier ont monté de 0,4%, renversant la tendance de la baisse pendant les deux années consécutives depuis 1998. Les prix pour les services ont grimpé de 14,1% et ceux pour l'habitation, de 4,8%.

En même temps, avec la croissance rapide de l'économie et la hausse des prix du pétrole sur le marché international, les prix de produits finis se sont accrus de 2,8%; ceux d'achat de l'énergie, des matières premières et de l'électricité, de 5,1%. fin

### **Augmentation des capitaux étrangers en Chine**

BEIJING (XINHUA) -- En janvier dernier, la Chine a approuvé l'installation de 1 629 entreprises investies par des industriels d'outre-mer dont le montant contractuel des capitaux a été de 4,856 milliards de dollars, soit une augmentation respective de 14,32% et de 40,59% par rapport à la même période de l'année dernière, a-t-on appris auprès du Ministère chinois du Commerce extérieur et de la Coopération économique.

Le montant de capitaux étrangers réellement utilisés en Chine s'est élevé à 2,221 milliards de dollars, soit une croissance de 21,23% en comparaison avec le mois de janvier de l'année passée, d'après la même source.

Jusqu'à la fin de janvier dernier, selon les statistiques faites, la Chine a approuvé plus de 365 900 entreprises investies par des hommes d'affaires d'outre-mer pour un montant contractuel des investissements de 681,575 milliards de dollars dont 350,845 milliards de dollars réellement utilisés. Fin

### **Augmentation de 9,3% des investissements dans les biens immobiliers en Chine**

BEIJING (XINHUA) -- En 2000, les investissements dans les biens immobiliers en Chine ont totalisé 3 261,9 milliards de yuans, +9,3% sur l'année 1999, selon le Bureau d'Etat des Statistiques.

Les unités d'Etat et d'autres secteurs ont investi 2 328,4 milliards de yuans, +9,2%; les collectivités, 473,9 milliards de yuans, +9,2%; les habitants urbains et ruraux, 459,6 milliards de yuans, +9,5%.

L'investissement dans les immobilisations a modifié la tendance de la baisse forte du taux de croissance en 1999 et affiché la situation de l'accroissement simultané des placements des entreprises publiques, des collectivités et des habitants urbains et ruraux. fin

### **Augmentation des investissements étrangers au Shandong**

JINAN (XINHUA) -- Les investissements placés par des sociétés multinationales dans la province orientale du Shandong ont accusé une forte augmentation et le nombre de grands projets s'est considérablement accru.

En 2000, six autres multinationales rangées parmi les 500 plus grandes du monde ont investi au Shandong.

Jusqu'à présent, 81 des 500 plus grandes multinationales du monde ont créé 182 entreprises à investissements étrangers au Shandong.

En 2000, cette province a approuvé 165 projets ayant chacun un investissement de plus de 10 millions de dollars et les investissements étrangers contractuels ont totalisé 2,45 milliards de dollars.

Jusqu'ici, le Shandong a approuvé au total 1 376 grands projets ayant chacun un investissement dépassant 10 millions de dollars, avec les investissements étrangers contractuels totalisant 18,2 milliards de dollars. Fin

### **Fujian : 20 milliards de dollars d'investissements étrangers utilisés en cinq ans**

FUZHOU (XINHUA) -- La province du Fujian a utilisé ces cinq dernières années 20,3 milliards de dollars d'investissements étrangers.

La province a activement introduit des capitaux étrangers pendant la période du 9ème plan quinquennal (1996-2000), selon un rapport fourni par la commission de plan et le bureau des statistiques de cette province orientale.

Les exportations de la province ont représenté en cinq ans une valeur de 51,88 milliards de dollars, soit une augmentation de 24,85 milliards de dollars par rapport à la période du 8ème plan quinquennal et un taux d'accroissement annuel de 10,3 pour cent. Fin

### **Gansu utilise davantage de capitaux étrangers**

LANZHOU (XINHUA) -- A la fin de l'an 2000, la province du Gansu (nord-ouest) a approuvé 1 568 créations d'entreprise à capitaux étrangers pour un investissement total de 1,25 milliard de dollars, selon les statistiques officielles.

Parmi ces entreprises, 76 y ont été réellement établies l'année dernière.

Actuellement, 126 entreprises de plusieurs pays et régions ont ouvert leurs bureaux de représentation dans cette province.

En outre, les exportations des entreprises à capitaux étrangers dans le Gansu ont également connu une forte croissance.

Ces entreprises ont réalisé un volume commercial de 51,82 millions de dollars en 2000. Les exportations ont totalisé 32,45 millions de dollars, soit une hausse de 58% par rapport à l'année précédente.

Les principales marchandises exportées comprennent le ferro-silicium, des médicaments traditionnels chinois, des produits chimiques, des machines ainsi que des produits agro-alimentaires. Fin

### **Introduction de capitaux en Mongolie intérieure**

HOHHOT (XINHUA) -- L'année dernière, la Région autonome de Mongolie intérieure, en Chine septentrionale, a obtenu des succès remarquables dans l'introduction des capitaux intérieurs et étrangers.

En 2000, selon les statistiques, le montant des capitaux intérieurs et étrangers introduits a été de 20,4 milliards de yuans, soit une augmentation de 85% par rapport au plan élaboré.

La valeur de capitaux étrangers introduits directement s'est élevée à plus de 200 millions de dollars, soit une croissance de 7% en comparaison avec l'année précédente, selon la même source.

Ces cinq dernières années, Cette Région autonome a adopté des tarifs préférentiels pour attirer plus de capitaux intérieurs et étrangers. Fin

### **Investissements au Henan de 18 sociétés multinationales**

BEIJING (XINHUA) -- La province du Henan, en Chine centrale, où se trouvent 6 600 entreprises à investissements étrangers, a attiré 18 des 500 plus importantes sociétés multinationales.

Parmi ces dernières citons McDonald's, Panasonic, Kentucky Fried Chicken et Nissan qui y ont investi au total plus de 140 millions de dollars, 228 millions de HK dollars et 1,39 milliard de yuans dans la province du Henan. Fin

### **Développement régulier de l'assurance à Tianjin**

TIANJIN (XINHUA) -- Les cotisations d'assurance en 2000 dans la municipalité de Tianjin ont dépassé 3,1 milliards de yuans (375 millions de dollars), en augmentation de 8,75% sur l'année 1999, selon les dernières informations de ce secteur.

Les statistiques montrent que cette hausse est due surtout à l'assurance-vie qui représentait 60% des primes totales, atteignant 1,9 milliard de yuans (230 millions de dollars), soit en progression de 11,3% sur l'année précédente.

La réforme des soins sanitaires et du système de bien-être bat son plein à Tianjin avec la population de plus de 9,6 millions d'habitants.

Avec l'essor rapide du marché chinois d'assurance, les revenus des assureurs en provenance des cotisations s'élèveront à 280 milliards de yuans (34 milliards de dollars) en 2005, selon la Commission de Contrôle de l'Assurance de Chine.

Le nombre d'organisations d'assurance à capitaux étrangers a excédé celui des institutions publiques.

Nombre d'assureurs importants du monde s'intéressent à collaborer avec des établissements chinois pour développer la recherche d'assurance et proposer les programmes de formation, ce qui aidera à ouvrir davantage le marché d'assurance du pays.

Des spécialistes croient que de plus en plus de compagnies d'assurances étrangères viendront explorer le potentiel de ce marché. fin

### **Développement des communications du Shaanxi**

XI'AN (XINHUA) -- L'année dernière, la province du Shaanxi, en Chine du Nord-Ouest, a placé 13,26 milliards de yuans dans la construction des communications, soit une augmentation de 21,2 points pourcentages par rapport à l'année précédente.

Selon une source bien informée, 7,26 milliards de yuans et 5,6 milliards de yuans ont été respectivement investis dans la construction des routes et des chemins de fer, soit une croissance respective de 22,6% et de 11,6% en comparaison avec 1999.

Cette année, 15,5 milliards de yuans seront placés dans la construction du réseau des communications, soit une hausse de 16,9% sur l'année passée.

A la fin de 2000, le kilométrage des routes du Shaanxi a atteint 44 000 km dont 513 km sont des autoroutes et celui des chemins de fer, 2 821 km dont 2 171 ont été électrifiées. Il y a également 113 lignes aériennes nationales et internationales. La capacité du transbordement des passagers a atteint 3,9 millions de personnes. Fin

### **Chine : les Chinois dépensent beaucoup dans le tourisme**

JINAN (XINHUA) -- Les dépenses consacrées au tourisme figurent déjà au budget familial chez une famille chinoise.

Partir en voyage n'est plus un rêve pour les citadins vivant en particulier dans les grandes et moyennes villes. Selon un bilan officiel, la dépense moyenne par personne de la ville de Jinan (est de la Chine) consacrée au tourisme a été de 15 dollars l'année dernière.

Selon le Bureau d'Etat des statistiques (BES), en l'an 2000, le revenu du pays en provenance du secteur touristique a culminé à 55 milliards de dollars, dont 38 milliards de dollars émanent du tourisme effectué en Chine, soit une hausse respective de 13% et 12% sur l'an précédent.

Un fonctionnaire du BES a estimé que le tourisme, en tant qu'une nouvelle croissance économique du pays, a tendance à connaître une nouvelle prospérité. L'augmentation des dépenses en tourisme est notamment dûe à l'élévation de la qualité de vie des habitants. Nombreux sont ceux qui partent en voyage en profitant des longs congés payés qui tombent respectivement pendant le 1er mai, le 1er octobre (Fête nationale) et la Fête du Printemps.

Le tourisme attire bien des gens de tout âge: nouveaux mariés, personnes du troisième âge, étudiants, etc. Sauf les célèbres monuments historiques qui sont très prisés par les touristes, le tourisme ayant pour thème tant la spécialité locale que les us et coutumes des minorités nationales a également beaucoup d'attrait pour les déplaçants.

Le voyage organisé constitue également un bon choix pour les vacanciers. Fin

## **Record de touristes d'outre-mer accueillis par Hangzhou en 2000**

HANGZHOU (XINHUA) -- Hangzhou, capitale de la province du Zhejiang, en Chine orientale, a accueilli 707 000 touristes d'outre-mer l'année dernière, soit une augmentation de 19,84% par rapport à 1999. C'est un chiffre record pour cette ville.

Ces visiteurs ont apporté à cette ville touristique 292 millions de dollars de revenus, en hausse de 23,38% par rapport à l'année précédente.

Les statistiques publiées par le bureau du tourisme de Hangzhou, la ville a encore accueilli 23 millions de touristes intérieurs en 2000 et a gagné 19 milliards de yuans, soit respectivement une augmentation de 4,5% et de 14% par rapport à 1999.

Grace à une série de campagnes de promotion touristique et de foires commerciales organisées par Hangzhou, les revenus en provenance du secteur touristique ont totalisé 21,4 milliards de yuans l'année dernière, chiffre représentant 15,5% de la totalité du produit intérieur brut (PIB) réalisé par cette ville.

Cette ville ancienne est connue pour de nombreux sites historiques et de paysages magnifiques comme le Lac de l'Ouest et le temple de Lingyin. Fin

## **Le développement du tourisme au Qinghai**

XINING (XINHUA) -- Depuis la campagne d'exploitation des vastes régions de l'ouest de la Chine, le tourisme se développe au Qinghai, région enveloppée de mystère.

Située au nord du Tibet, la province du Qinghai a accueilli 30 000 touristes étrangers l'année dernière, en hausse de 60% par rapport à l'année précédente, et les revenus de ce secteur s'élèvent à 7,4 millions de dollars, soit une augmentation de 124% par rapport à ceux réalisés en 1999.

La politique destinée à exploiter les régions de l'ouest du pays attire aussi des investisseurs, a dit un fonctionnaire du bureau du tourisme local.

La province du Qinghai a signé des accords pour un montant d'investissements de 150 millions de yuans avec des sociétés de Hong Kong qui exploiteront les abondantes ressources touristiques des abords du lac Qinghai. Fin

## **Ville de Haikou : développement du tourisme**

HAIKOU (XINHUA) -- En 2000, la ville de Haikou a accueilli 3,22 millions de touristes chinois et étrangers et empoché des recettes de 1,3 milliard de yuans.

Les recettes touristiques représentent déjà 19 pour cent du produit intérieur brut de cette ville du sud du pays qui est la capitale de la province insulaire de Hainan. Ce qui marque que le tourisme est devenu un secteur pilier et avenir.

Une somme d'un milliard de yuans a été consacrée ces dernières années à la construction routière de la ville et 2,4 milliards de yuans ont été dépensés pour construire l'aéroport de Meilan qui est entré en service.

La ville a ouvert 70 lignes d'aviation et une dizaine de lignes de navigation maritime.

Des installations de haute qualité sont construites en faveur du tourisme de cette ville au climat tropical. Fin

### **Chine : fermeture des cliniques en ligne**

BEIJING (XINHUA) -- La Chine renforcera son contrôle sur les services médicaux sur Internet en fermant les "cliniques" en ligne, selon le Ministère de la Santé (MS).

Le MS a dit qu'à partir du début de l'année, les sites webs sur le diagnostic et le traitement sont interdits et seule la consultation sera offerte sur Internet, a rapporté le China Daily.

Les consultations en ligne à longue distance sur les maladies difficiles à détecter parmi les hôpitaux légaux seront encore permises, a dit le journal basé à Beijing.

Les services sur les informations de la santé en ligne seront autorisés à couvrir la prévention contre les maladies, la culture physique et l'éducation de la santé, a souligné le règlement qui vise à renforcer le contrôle sur les services à propos des informations sur la santé.

Les informations fournies par ces sites webs doivent être fiables, scientifiques et respectent les lois et règlements, dit le journal.

Les maladies vénériennes et les maladies transmises à travers les rapports sexuels sont devenues un point clé de nombre de sites webs qui contiennent des informations inexacts et non scientifiques, a-t-il ajouté. Fin

### **Une nouvelle association d'investissement fait bon accueil aux firmes étrangères**

BEIJING (XINHUA) -- La nouvelle Association d'Investissement de Chine (AIC) a été constituée récemment dans la capitale chinoise par la fusion de l'ancienne Association d'Investissement et de l'Institut d'Investissement et de Construction des biens fixes de Chine.

Cependant, la nouvelle AIC n'est pas le simple résultat d'une "combinaison des deux entités", a déclaré Zhang Hanyu, secrétaire général à l'AIC, cité par le journal en anglais China Daily.

L'ancienne AIC ne comprenait que des membres sociétés locales, tandis que la nouvelle réunit en son sein des sociétés locales et étrangères qui s'opèrent dans le pays, des joint ventures sino- étrangères et des institutions d'investissements.

Zhang Hanyu a d'autre part indiqué que cela signifie pour la première fois qu'un club d'investissements chinois ouvre ses portes à des firmes étrangères et à des entreprises non gouvernementales.

Il a également déclaré que tous les membres, étrangers ou chinois, jouiront pleinement du "traitement de citoyen" au sein de l'AIC.

Parallèlement, a ajouté Zhang, ils disposeront d'un forum dans lequel ils peuvent échanger des vues sur les questions d'investissement avec les départements gouvernementaux concernés, et explorer des possibilités d'investissement et de coopération avec des sociétés publiques.

L'ancienne AIC, fondée en 1995 n'était constituée que par des compagnies d'investissement d'Etat de niveau national.

Une douzaine d'organisations et de compagnies étrangères étaient représentées lors de la cérémonie d'inauguration de la nouvelle Association. Fin

### **Maintien d'un taux de change stable en Chine**

BEIJING (XINHUA) -- La Chine s'efforcera de maintenir un taux de change stable du Renminbi dans les prochaines années, a déclaré un fonctionnaire de la Banque centrale samedi

dernier.

"Il est nécessaire de maintenir le taux de change du Renminbi dans une fourchette contrôlée de fluctuations", a dit Dai Genyou, directeur du Département de Politique monétaire de la Banque populaire de Chine (BPC -- banque centrale), cité par le journal en anglais China Daily de lundi.

Le mécanisme de marché dans le pays n'est pas suffisamment performant pour soutenir un cadre de change libre, a poursuivi Dai, disant que toute précipitation en la matière pourrait entraîner de fortes perturbations et affecter la croissance économique stable à long terme.

Il a noté qu'il faudrait un certain temps pour réaliser la conversion libre du yuan. A l'heure actuelle, le yuan est convertible seulement pour les comptes courants.

Les autorités n'ont pas encore donné le calendrier de la convertibilité du yuan pour les comptes de capitaux.

Dai a dit que le maintien du yuan inconvertible a atténué l'impact de la crise financière d'Asie sur la Chine.

Mais il a admis que des réajustements devraient être engagés au niveau de la réglementation et des mesures politiques en matière de change en devises étrangères, cela constitue un élément de l'ouverture du pays sur l'extérieur que la Chine accélère à l'heure actuelle.

Vers la fin de 2000, les réserves de la Chine en devises étrangères ont atteint 165,5 milliards de dollars US. Fin

### **Beijing en tête dans le développement de technologie de l'informatique**

BEIJING (XINHUA) -- Beijing prend la tête dans le développement de technologies de l'informatique par rapport à toutes les autres villes chinoises, selon un chercheur du Centre des Informations économiques de Beijing.

Selon l'analyste de Wang Jun, laquelle a été incorporée dans le Livre Bleu sur le développement de Beijing publié par la Maison d'Editions des Documentations des Sciences sociales de Beijing, l'indice de l'informatique de la capitale chinoise était de 89,87% en 1998, soit 18 points de pourcentage de plus que celui de Shanghai. Cette dernière occupe la seconde place du pays.

La moyenne nationale n'était que de 25,89%, selon Wang.

Beijing l'emporte même sur certains pays développés en terme du niveau de développement de l'informatique, a fait remarquer Wang dans son étude.

Sur les internautes à Beijing, 58% s'approprient des informations utiles sur le Net. Ils passent en moyenne 17 heures par semaine par personne sur l'internet.

Les statistiques montrent aussi qu'à la fin de 1999, Beijing compte 3,76 millions de postes de téléphone aux foyers et 1,17 millions de téléphones portables.

En 1999, la valeur ajoutée des industries de technologie d'informatique a dépassé 50 milliards de yuans (6,02 milliards de dollars); les sociétés travaillant dans ce secteur comptent un effectif d'un million de salariés. 21 sociétés de technologies d'informatique de Beijing, parmi les 100 plus grandes dans le pays ont réalisé un chiffre d'affaires représentant 28,3% du total national.

En même temps, plus d'un tiers des fournisseurs de services en ligne se sont établis à Beijing.

En outre, un tiers d'ingénieurs de logiciels et la moitié des professionnels en intégration informatique et en semi-conducteurs travaillent à Beijing. fin

### **Anhui : exportation de la viande de boeuf**

HEFEI (XINHUA) -- Une société à Fuyang de la province de l'Anhui a exporté vers le Turkménistan 3 000 tonnes de viande de boeuf de qualité alors que tout le monde parle de la vache folle.

La ville de Fuyang est un des importants centres de l'élevage de boeufs en Chine dont le nombre atteint plus de 5 millions. Ces dernières années, elle a réuni 1,6 milliards de yuans pour introduire des techniques et des méthodes de gestion modernes de l'étranger et améliorer la race des animaux.

La viande de boeuf de cette ville est réputée pour sa bonne qualité, c'est pourquoi elle a pu être exportée. Fin

### **Augmentation du nombre des entreprises à capitaux exclusivement étrangers**

JINAN (XINHUA) -- En 2000, le nombre des entreprises à capitaux exclusivement étrangers au Shandong a connu une importante augmentation.

La province côtière du Shandong, située dans l'est du pays, est une des provinces chinoises économiquement développées.

L'année dernière, cette province a approuvé 1 479 entreprises à capitaux exclusivement étrangers, avec les investissements contractuels de 2,78 milliards de dollars dont 1,26 milliard de dollars réellement utilisés.

Ces entreprises représentaient plus de 54% des joint-ventures approuvées l'an dernier par les autorités provinciales.

Ainsi, les entreprises à capitaux exclusivement étrangers sont devenues la principale forme pour introduire des investissements étrangers dans cette province.

Fin 2000, le Shandong a approuvé au total 20 000 projets à investissements étrangers, avec les investissements étrangers contractuels totalisant 42,27 milliards de dollars dont 24,19 milliards de dollars réellement utilisés. Ce qui place cette province au 5ème rang du pays. Fin

### **Une société de logiciels américaine s'intéresse au marché du E-commerce de Chine**

SHANGHAI (XINHUA) -- La compagnie Broad Vision Inc., un des plus importants fournisseurs de logiciels des Etats-Unis, a récemment annoncé qu'elle envisageait de renforcer sa coopération avec des entreprises chinoises dans les domaines du E-commerce et des technologies de l'information.

Vu le grand potentiel du marché du commerce électronique de Chine, la compagnie Broad Vision a dit qu'elle vise à développer les opérations du commerce dans les secteurs de hautes technologies, des télécommunications, des services financiers et des affaires gouvernementales de Chine, tout en renforçant la coopération avec les entrepreneurs locaux.

Avec un chiffre d'affaires annuel de 50 millions de dollars en Asie, Broad Vision a établi un centre de formation et de technologie à Shanghai, et a déjà développé une dizaine de clients chinois, dont le Bureau d'Etat des Statistiques de Chine. Fin

### **Un bourg chinois est devenu une base de production de câbles**

SUZHOU (XINHUA) -- Un bourg de la province côtière du Jiangsu (est) est devenu une base importante de production de câbles en Chine.

Le bourg de Qidu situé près de la ville Wujiang dans le sud du Jiangsu a représenté l'an dernier 1/6 de la part du marché de câbles électriques et 1/9 de la part du marché de câbles optiques du pays. La valeur annuelle des ventes a été de 4 milliards de yuans (480 millions de dollars).

Il abrite 4 grands producteurs de câbles dont 3 sont des entreprises rurales. Le Groupe de Hengtong s'est classé premier en terme de volume des ventes des câbles pendant 5 ans et 3ème en terme de volume des ventes de câbles optiques dans le pays. La valeur totale des ventes de l'an dernier a été de 2 milliards de yuans.

Le succès de ce groupe réside essentiellement dans l'introduction du personnel technique et des experts ainsi que dans la coopération active avec des établissements de recherche tels que l'Université Fudan à Shanghai.

Qidu a commencé à exporter des câbles l'an dernier. fin

### **Chine : 1 million d'unités de téléviseurs seront exportées à Cuba**

NANJING (XINHUA) -- Le Groupe Panda, principal fabricant de téléviseurs couleurs en Chine, dont le siège social est à Nanjing, chef-lieu de la province du Jiangsu, exportera son premier lot de téléviseurs couleurs vers Cuba juin prochain.

Selon Li An, directeur général de ce groupe, 1 million d'unités de téléviseurs couleurs seront exportées à Cuba.

Aux termes d'un contrat signé entre le Groupe de Panda et le Groupe d'électronique de Cuba, les exportations de ces téléviseurs ainsi que des équipements de production concernés totalisent 150 millions de dollars.

Par ailleurs, le Groupe Panda établira une entreprise à capitaux mixtes à Cuba afin d'aider ce pays à promouvoir son développement industriel dans les filières d'appareil électroménager et d'installations de télécommunication. Fin

### **Motorola demeure le leader de la téléphonie mobile en Chine**

TIANJIN (XINHUA) -- La SARL électronique Motorola (Chine) a réalisé l'année dernière un volume de vente de 4 milliards de dollars, soit une hausse de 27,7% par rapport à 1999, occupant toujours la plus grande part du marché de téléphones mobiles du pays.

Motorola (Chine) a vendu pour 868 millions de dollars de matériaux pour sa production, une hausse de 58% sur 1999. Par ailleurs, 65% des produits de la Motorola vendus en Chine ont été fabriqués dans le pays.

Lai Bingrong, directeur général de la Motorola (Chine) a affirmé que sa compagnie était confiante dans les perspectives de coopération avec la Chine. C'est pourquoi, a-t-il dit, sa compagnie avait décidé l'année dernière d'investir encore 16 milliards de yuans (environ 1,92 milliard de dollars) pour établir la base de production de produits de télécommunications de la

Motorola Asie et un centre de fabrication de semiconducteur à Tianjin, ville portuaire dans le nord de la Chine.

Motorola est une des plus grandes entreprises à investissements étrangers en Chine, avec un investissement total de 28,5 milliards de yuans (environ 3,42 milliards de dollars) à la fin de l'année dernière.

Son volume de l'exportation en 2000 était de 1,643 milliard de dollars. Fin

### **Shenzhen, lère ville en Chine en terme de revenus par habitant**

SHANGHAI (XINHUA) -- En 2000, les revenus annuels par habitant à Shenzhen ont atteint 21 577,24 yuans, ce qui a fait de cette ville limitrophe de Hong Kong, la première parmi les 35 du pays (sans compter Hong Kong, Macao et Taiwan) et elle est suivie par Guangzhou, Shanghai, Ningbo, Xiamen et Beijing.

Dans les 35 villes étudiées, les revenus annuels disponibles par habitant en l'an 2000 ont atteint 8 392,61 yuans avec une augmentation de 9 % par rapport à l'année précédente.

Les dépenses de consommation courante ont été de 6 979,17 yuans par personne, soit 8,8 % de plus. Pour les 4 municipalités relevant directement de l'autorité centrale, les revenus disponibles par personne en l'an 2000 ont été respectivement de 11 718,01 yuans à Shanghai, de 10 349,69 yuans à Beijing, de 8 140,05 yuans à Tianjin et de 6 275,98 yuans à Chongqing.

Les dépenses de consommation courante par personne ont été de 18 200 yuans à Shenzhen, 10 989 yuans à Guangzhou, de 9 047 yuans à Xiamen, de 8 868 yuans à Shanghai et de 8 493 yuans à Beijing. Fin

### **Les produits bios du Heilongjiang**

HARBIN (XINHUA) -- La province du Heilongjiang (nord- est de la Chine) cherchera d'ici 5 ans à développer les produits bios.

Ces derniers représenteront 15% du marché national.

Le Heilongjiang est le principal producteur de céréales et un important centre de production de grains commerciaux. Au cours de ces dernières années, le traitement de denrées biologiques s'est fortement développé.

En 2001, l'accent sera mis sur la culture de soja et de riz de qualité, l'exploitation du maïs et de céréales secondaires, l'élevage de poissons d'eau douce et la production pharmaceutique. On y traitera des spécialités de montagne.

En 2005, la superficie des cultures biologiques devrait atteindre 1 million d'ha. La production annuelle des produits bios pourrait s'élever à 7,9 millions de t, avec une possibilité de bénéfices de 1,6 milliard de dollars.

La superficie réservée aux cultures de qualité au Heilongjiang représente 70% de celle de la province. Ceci aide depuis l'an dernier à augmenter la moyenne des revenus des cultivateurs, selon le gouverneur Song Fatang. Fin

### **Augmentation de la vente des articles de consommation au cours des deux premiers mois de cette année**

BEIJING (XINHUA) -- Le marché des articles de consommation de Chine a connu une croissance régulière au cours des deux premiers mois de cette année, grâce au gros volume des ventes réalisé durant la fête du printemps, fête traditionnelle des Chinois.

Selon les dernières statistiques du Bureau d'Etat des Statistiques (BES), le montant de la vente au détail des articles de consommation a atteint 637,99 milliards de yuans (76,86 milliards de dollars ) au cours des deux premiers mois de l'année courante, soit une augmentation de 10,6% par rapport à la même période de 2000.

La vente au détail des articles de consommation dans les régions urbaines a augmenté de 11,8% , et celle dans les régions rurales, 8,7%, selon une source en provenance du BES.

Durant cette période, le volume des ventes en gros et au détail a totalisé 441,72 milliards de yuans, en hausse de 11,3% par rapport à la même période de l'année dernière alors que le volume de ventes des produits alimentaires et des boissons s'est accru de 16,8% pour atteindre 70,7 milliards de yuans.

Pendant les jours avant et après la Fête du Printemps, le nombre de Chinois ayant voyagé à l'intérieur et à l'extérieur du pays a augmenté dans de fortes proportions et l'on a fait des achats plus nombreux dans les marchés et les supermarchés du pays.

En janvier dernier, la vente au détail des articles de consommation a augmenté de 12,5% par rapport à la même période de l'année dernière dans des marchés abondants et animés.

Les supermarchés sont appréciés par les Chinois notamment dans les grandes et moyennes grâce à une riche variété de produits, un service efficace et des prix relativement bon marché. Le chiffre d'affaire mensuel des plus grands supermarchés a accusé une augmentation de 50% durant les jours fériés où ils sont restés ouverts, a indiqué le BES. Fin

### **Développement du secteur publicitaire au Tibet**

LHASA (XINHUA) -- Ces dernières années, le secteur publicitaire a connu un développement rapide dans la Région autonome du Tibet, en Chine du Sud-Ouest.

L'année dernière, les chiffres d'affaires réalisés dans ce secteur ont atteint 12 millions de yuans, soit une augmentation de 23% par rapport à l'année précédente, selon le Bureau régional de l'Industrie et du Commerce du Tibet.

Ces succès sont attribués à l'augmentation des investissements placés par des entreprises dans la publicité, d'après la même source.

Avec la mise en application de la stratégie sur l'exploitation de l'Ouest et le développement économique du Tibet, le secteur publicitaire enregistrera certainement un développement rapide. Fin

### **Chine : tous les produits placés sous la supervision**

BEIJING (XINHUA) -- Un officiel chargé de la protection des marques et de la qualité des produits a déclaré que les superviseurs du pays ne devraient pas discriminer les produits chinois et étrangers dans la lutte contre les falsificateurs et les produits contrefaits.

Zhu Mingxian, directeur adjoint du Bureau d'Etat pour la Supervision de la Qualité et des Techniques a dit que les sociétés étrangères devaient estimer les efforts que la Chine déploie pour protéger leurs produits contre la falsification.

"Le gouvernement chinois est un gouvernement responsable et il ne tolérera pas la production en violation des droits et des intérêts légitimes des entreprises à capitaux étrangers, de ceux des joint-ventures, et de celles en coopération sino-étrangère", a-t-il ajouté.

Zhu a demandé aux autorités de la supervision de la qualité et des techniques des produits de mener immédiatement des enquêtes sur les plaintes contre la contrefaçon des produits des entreprises à capitaux étrangers.

Il a toutefois ajouté qu'un nombre de ces compagnies rencontraient des difficultés en déposant des plaintes générales sans donner assez de détails spécifiques sur quels sont les produits contrefaits. fin

### **XINJIANG : Mise en exploitation d'un champ pétrolier**

URUMQI (XINHUA) -- Le champ pétrolifère Luliang dont la production annuelle est d'un million de tonnes vient d'être opérationnel dans la Région autonome Ouïgoure du Xinjiang, en Chine du Nord-Ouest.

Le champ pétrolifère Luliang se trouve au centre du Bassin de Zhunge'er dont les réserves sont estimées à 116 millions de tonnes.

Actuellement, les réserves découvertes sont de 67,55 millions de t. 21 puits de ce champ produisent journalièrement 310 t.

Cette année, ce champ pétrolifère projette de construire 261 puits pour que la production annuelle puisse atteindre 540 000 t. Fin

**Contact:**

**Mme Lu Qi**

**Rédactrice en Chef**

**Centre d'Informations**

**Agence de Presse Xinhua**

**Tél : 8610-63072599**

**Fax : 8610-63073051**

**Email : [luqi@xinhuanet.com](mailto:luqi@xinhuanet.com)**

Copyright © 2001 XINHUA NEWS AGENCY All Rights Reserved.

## **« *Marché et Consommation en Chine* »**

Service d'information en langue française lancé par l'Agence de Presse Xinhua, le magazine mensuel *Marché et Consommation en Chine* comporte dans chacun de ses numéros au moins 25

nouvelles sur l'économie chinoise, sur l'évolution de la consommation, l'offre et la demande, ainsi que sur les activités économiques du pays.

Le mensuel *Marché et Consommation en Chine* a l'ambition de vous servir de guide fiable et efficace dans votre prospection du marché chinois et de vous accompagner dans l'expansion de vos affaires en Chine.

Le mensuel vous parviendra par e-mail le 20 de chaque mois.

Les personnes ou établissements souhaitant s'abonner à *Marché et Consommation en Chine* sont priés de faxer le présent bulletin au 8610-63073051 à l'attention de M<sup>me</sup> Lu Qi ou par courriel : [luqi@xinhuanet.com](mailto:luqi@xinhuanet.com).

Oui, je souhaite m'abonner au mensuel *Marché et Consommation en Chine* au tarif de:

2 000 yuans (Renminbi) pour 12 mois

1 000 yuans (Renminbi) pour 6 mois

600 yuans (Renminbi) pour 3 mois

pour les abonnés domiciliés en Chine

250 dollars US pour 12 mois

125 dollars US pour 6 mois

70 dollars US pour 3 mois

pour les abonnés domiciliés à l'extérieur de la Chine

Je souhaite obtenir un exemplaire gratuit par e-mail

Tarifs pour usagers finaux

**Centre d'Informations  
Agence de Presse Xinhua**